

XXXI EDICIÓN
Festival de Teatro Lírico Español

ZARZUELA

OVIEDO 2024



OVIEDO^{es}
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA



TEATRO
CAMPOAMOR



OVIEDO.es
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA



Principado de
Asturias



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

inaem

INSTITUCIÓN NACIONAL DE INVESTIGACIONES Y FORMACIÓN MUSICAL



Teatro de la Zarzuela



TEATRO



FILARMONICA



Donostia Musika

théâtre de Caen



OPÉRA COMIQUE



OPÉRA LIMOGES

OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE

OPÉRA DE LILLE



25 ANOS
OVIEDO FILARMONÍA

Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo



En 1994 se produce un punto de inflexión en la historia de la zarzuela, al crearse el Festival de Teatro Lírico Español. El Ayuntamiento de Oviedo tuvo la visión estratégica e institucional necesaria e imprescindible de apoyar nuestro género musical más propio. Durante tres décadas hemos traído al Teatro Campoamor los títulos más representativos del repertorio zarzuelístico, pero además hemos estrenado obras (*Maharajá*, de Maxi Rodríguez), recuperado títulos y explorado obras hispanas que permanecían en el olvido.

Este Festival se ha convertido, junto a la temporada del Teatro de la Zarzuela, en el gran soporte del patrimonio lírico de zarzuela en España. Precisamente, el Ministerio de Cultura acaba de incoar expediente para la declaración de este género como Manifestación Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial. Un reconocimiento que contribuye a la salvaguarda de la zarzuela.

Muchas de las obras que hemos programado, y de las que ha disfrutado el público asturiano, se han exportado a diferentes lugares de la geografía española, así como de Latinoamérica.

Nuestra misión es reivindicar la zarzuela como género de calidad, poner en valor su necesaria renovación y despojarla de argumentos, visiones y prejuicios malintencionados. Debemos proteger y difundir la zarzuela en todas sus vertientes para consolidar a Oviedo como una de las capitales musicales de España.

En Oviedo se habla zarzuela, y este acto de presentación de la nueva temporada viene a refrendar este compromiso, a mostrar todo nuestro potencial y a reivindicarnos como valedores y difusores del género. El Festival también se ha convertido en un activo muy imprescindible como generador de empleo, riqueza, sinergias y turismo en Oviedo y el resto de Asturias. Técnicos y personal de sastrería y caracterización, así como la mayoría de los artistas, son asturianos.

En esta edición presentaremos una producción propia, *La Gran Vía* y *Adiós a la bohemia*; y recuperaremos la zarzuela barroca *Coronis* en coproducción con cinco teatros franceses, que supondrá su estreno en España. Además, se representarán títulos tan emblemáticos como *La rosa del azafrán* y *Don Gil de Alcalá* (producción propia que se exportó al Teatro de la Zarzuela, firmada por Emilio Sagi), y un recital lírico con la orquesta Oviedo Filarmonía. También daremos continuidad al ciclo paralelo Off Zarzuela, con actividades pedagógicas, acercamiento a públicos nuevos y conciertos en zonas rurales.

Invito a los ovetenses y a quienes nos visitan a acercarse a este teatro para disfrutar de la zarzuela, nuestro género único en el mundo.

David Álvarez

Concejal de Cultura y presidente de la Fundación Municipal de Cultura

Una apuesta patrimonial

El Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo es, junto con el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el principal defensor del patrimonio lírico español. Ningún otro teatro público en nuestro país realiza un esfuerzo similar al Campoamor en cuanto a la promoción, rescate y apuesta de futuro por la lírica española. Todos nuestros géneros líricos tienen cabida en un ciclo que ha rescatado y rescata obras, que también estrena y reivindica el repertorio tradicional desde la modernidad. De hecho, el Premio Ópera XXI que el Festival recibió, en la última edición de los prestigiosos galardones, como “Mejor iniciativa, intérprete, dirección o producción de repertorio lírico español” es un refrendo a una trayectoria de tres décadas.

En esta edición se ha apostado, una vez más, por la diversidad como característica distintiva del Festival. Desde la apertura con un programa doble integrado por La Gran Vía y Adiós a la bohemia, para seguir con el rescate de la zarzuela barroca Coronis, que se realizará escénicamente por primera vez en España, en una coproducción entre cinco teatros franceses. También la zarzuela de gran formato llegará con uno de los títulos más populares del género, La rosa del azafrán, y el cierre tendrá lugar con Don Gil de Alcalá en la celebrada puesta en escena de Emilio Sagi.

Formarán parte del Festival algunos de los cantantes españoles más relevantes, como Vanessa Goikoetxea, Borja Quiza, Milagros Martín, Beatriz Díaz, Damián del Castillo, Alejandro Roy, Sofía Esparza o Carol García, entre otros muchos. Además, participarán actores, y profesionales de la escena asturiana, como viene siendo habitual en las últimas ediciones. De hecho, uno de los objetivos del Festival es el de crear tejido cultural en torno al mismo, que sea también una plataforma para nuestros artistas. La presencia de Oviedo Filarmonía y de la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo, como formaciones residentes, es la mejor muestra del excelente trabajo que realizan nuestros músicos.

El Festival ha incorporado como una de sus actividades señeras una Gala Lírica que trae al Teatro Campoamor a cantantes de prestigio internacional. En esta ocasión debutará en el mismo uno de los nombres de referencia de la actualidad, el tenor chileno-norteamericano Jonathan Tetelman, que estará acompañado por la soprano María José Moreno.

Es muy relevante que la zarzuela, y la lírica española en general, cuenten con canales alternativos de expresión. Hace dos temporadas, con este objetivo, se abrió OFF ZARZUELA, que ahora se consolida con el estreno en Oviedo del documental Tiempo de Zarzuela de Cristina Otero Roth, y con el sorprendente cabaret lírico que Enrique Viana ha ideado, acompañado al piano por Ramón Grau, titulado Luisa Fernanda, ya tengo Instagram o ¡La quinta del Apolo!

Una de las señas de identidad de nuestra lírica es, sin duda, la alegría de muchos de los argumentos de sus libretos, que han sabido tratar con una chispa de humor la realidad de cada tiempo sin por ello dejar de lado la crítica social u otros aspectos. Con ese espíritu festivo disfrutemos, un año más, de una de las grandes joyas patrimoniales de nuestro país.

Cosme Marina

Director artístico del Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo

22 Y 24 DE FEBRERO

La Gran Vía

Música: Federico Chueca
y Joaquín Valverde
Libreto: Felipe Pérez y González

y

Adiós a la bohemia

Música: Pablo Sorozábal
Libreto: Pío Baroja

18 Y 20 DE ABRIL

Coronis

Música: Sebastián Durón
Libreto: Anónimo

23 Y 25 DE MAYO

La rosa del azafrán

Música: Jacinto Guerrero
Libreto: Federico Romero
y Guillermo Fernández-Shaw

1 DE JUNIO

Gala lírica

María José Moreno y Jonathan Tetelman

20 Y 21 DE JUNIO

Don Gil de Alcalá

Música y libreto: Manuel Penella

OFF ZARZUELA

6 DE MARZO

Tiempo de zarzuela

8 DE MARZO

Luisa Fernanda, ya tengo *Instagram*



ZARZUELA



© Diseño: Diaz Garrido Design

22 Y 24 DE FEBRERO. TEATRO CAMPOAMOR, 20 H.

La Gran Vía y Adiós a la bohemia

FICHA
ARTÍSTICA

Dirección musical
Dirección de escena
Escenografía y efectos de vídeo
Vestuario

Victor Pablo Pérez
Ignacio García
Alejandro Contreras
Ana Ramos

La Gran Vía

Revista madrileña cómico-lírica, fantástico-callejera en un acto.

Música de Federico Chueca y Joaquín Valverde, con libreto de Felipe Pérez y González. Estrenada en el Teatro Felipe de Madrid el 2 de julio de 1886.

Nueva producción del Teatro Campoamor - Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo.

REPARTO

Caballero de Gracia
La Menegilda
Paseante en Corte
Doña Virtudes / El Elíseo
Los Ratas

Policía
La Fuente
Un Paleta

Borja Quiza
Vanessa Goikoetxea
Carlos Mesa
Milagros Martín
Néstor Galván
Gabriel Alonso Díaz
David Lagares
Antonio Torres
Sandro Cordero
Maxi Rodríguez

Adiós a la Bohemia

Ópera chica en un acto.

Música de Pablo Sorozábal y libreto de Pío Baroja. Estrenada el 21 de noviembre de 1933 en el Teatro Calderón de Madrid.

Producción de Donostia Musika.

REPARTO

Trini
Ramón
El vagabundo
El señor de la capa
Un chulo
Mozo

Vanessa Goikoetxea
Borja Quiza
David Lagares
Carlos Mesa
Antonio Torres
Gabriel Alonso Díaz

Oviedo Filarmonía y Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo



© Philippe Delval / théâtre de Caen

18 Y 20 DE ABRIL. TEATRO CAMPOAMOR, 20 H.

Coronis

Zarzuela barroca en dos jornadas.

Música de Sebastián Durón y libreto de un poeta anónimo a partir de la *Metamorfosis* de Ovidio. Escrita y estrenada en Madrid entre 1701 y 1706.

Producción del théâtre de Caen, en coproducción con la Opéra-Comique de París, la Ópera de Lille, la Ópera de Rouen, la Opéra de Limoges y Le Poème Harmonique.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical	Vincent Dumestre
Dirección de escena y coreografía	Omar Porras
Escenografía	Amélie Kiritze-Topor
Vestuario	Ateliers MBV Bruno Fatalot
Iluminación	Mathias Roche
Atrezo	Laurent Boulanger
Caracterización	Véronique Nguyen Soulier

REPARTO

Coronis	Marie Prebost
Tritón	Isabelle Druet
Proteo	Cyril Auvity
Menandro	Anthea Pichanik
Sirene	Fiona Mc Gown
Apolo	Marielou Jacquard
Neptuno	Caroline Meng
Iris	Brenda Poupard
Marta	Olivier Fichet

Le Poème Harmonique



© Diseño: Diaz Garrido Design

23 Y 25 DE MAYO. TEATRO CAMPOAMOR, 20 H.

La rosa del azafrán

Zarzuela en dos actos.

Música de Jacinto Guerrero y libreto de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw, en adaptación libre de la comedia de Félix Lope de Vega *El perro del hortelano*.

Estrenada el 14 de marzo de 1930 en el Teatro Calderón de Madrid.

Nueva producción del Teatro de la Zarzuela.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical
Dirección de escena
Escenografía
Vestuario
Iluminación
Coreografía

Alondra de la Parra
Ignacio García
Nicolás Boni
Rosa García Andújar
Albert Faura (AAI)
Sara Cano

REPARTO

Sagrario
Juan Pedro
Catalina
Moniquito
Custodia
Carracuca
Don Generoso
Miguel
Micael
Julián / Un mendigo
Canción popular

Beatriz Díaz
Damián del Castillo
María Zapata
Ángel Ruiz
Vicky Peña
Juan Talavera
Mario Gas
Roca Suárez
Emilio Gavira
Javier Gallardo
Elena Arona

Oviedo Filarmonía y Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo



1 DE JUNIO. TEATRO CAMPOAMOR, 20 H.

Gala Lírica

María José Moreno y Jonathan Tetelman

Preludios, arias, romanzas y dúos de ópera y zarzuela.

Oviedo Filarmonía

Dirección **Lucas Macías**



© Diseño: Diaz Garza

20 Y 21 DE JUNIO. TEATRO CAMPOAMOR, 20 H.

Don Gil de Alcalá

Ópera en tres actos.

Música y libreto de Manuel Penella. Estrenada en el Teatro Novedades de Barcelona el 27 de octubre de 1932.

Producción del Teatro Campoamor - Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical
Dirección de escena
Escenografía
Vestuario
Iluminación
Coreografía

Lucas Macías
Emilio Sagi
Daniel Bianco
Pepa Ojanguren / Anuschka Braun
Eduardo Bravo (AAI)
Nuria Castejón

REPARTO

Don Gil de Alcalá
Niña Estrella
Chamaco
Maya
Don Diego
Virrey
Sargento Carrasquilla
Madre abadesa
Padre magistral
Maestro de ceremonias
Gobernador

Alejandro Roy
Sofía Esparza
Facundo de la Viña
Carol García
Manel Esteve
Pablo López
Abraham García
Marina Pardo
Christian Díaz
Andrés Sánchez
Omar Lara

Oviedo Filarmonía y Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo



OFF ZARZUELA



© Diseño: Diaz Garrido Design

Off Zarzuela: Teatro Filarmónica, 20 h.

6 DE MARZO

Tiempo de Zarzuela

Presentación del documental de **Cristina Otero Roth** que recorre la historia, el patrimonio y el panorama actual del género lírico español. Una incursión en el mundo de la zarzuela, que desde hace cuatrocientos años atesora una parte de la memoria artística y emocional de todo el ámbito hispanohablante.



© Teatro de la Zarzuela

Off Zarzuela: Teatro Filarmónica, 20 h.

8 DE MARZO

**Luisa Fernanda,
ya tengo *Instagram***

O

¡La quinta del Apolo!

Cabaret lírico.

Escrito, dirigido e interpretado por:
Enrique Viana

Piano:
Ramón Grau

OTRAS ACTIVIDADES

- Conciertos de la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo en otras localidades del concejo de Oviedo, con programas alusivos a los títulos que se representan esta temporada.
- Proyecto pedagógico para escolares y de acercamiento al público joven.
- Conferencias en Centros Sociales del concejo a cargo de directores y cantantes que participan en el Festival, durante los periodos de ensayo de cada título.
- Proyecto Zarzuela y territorio, en colaboración con el Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Proyección Cultural de la Universidad de Oviedo, con una conferencia previa a la asistencia a un ensayo general para habitantes de concejos alejados del centro de Asturias.



INFORMACIÓN DE INTERÉS

Venta de abonos y localidades

Taquilla del Teatro Campoamor

De 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas.

<https://entradas.oviedo.es>

Más información: www.oviedo.es/zarzuela

Venta de abonos: hasta el 31 de enero de 2024.

Localidades para la Gala Lírica y Luisa Fernanda, ya tengo *Instagram*: desde el inicio de la venta de abonos.

Localidades sueltas de zarzuela: a partir del 3 de febrero de 2024.

Descuentos y bonificaciones

Los descuentos solo serán aplicables en la compra de localidades en taquilla.

Descuentos y bonificaciones individuales

Podrán beneficiarse de un descuento del 20% sobre el precio de las localidades sueltas quienes pertenezcan a alguno de los siguientes colectivos:

- Miembros de familias numerosas, generales y especiales.
- Personas con movilidad reducida, con silla de ruedas, y un acompañante.
- Beneficiarios del carné joven.
- Estudiantes universitarios.
- Alumnos de los Conservatorios de Música del Principado de Asturias y de las Escuelas Municipales de Música.
- Alumnos de la Escuela Superior de Arte Dramático del Principado de Asturias.

Podrán beneficiarse de un descuento del 40% sobre el precio de las localidades sueltas las personas inscritas como demandantes de empleo, no ocupados, en el Servicio Público de Empleo del Principado de Asturias.

Podrán beneficiarse de un descuento del 10% sobre el precio de las localidades sueltas las personas mayores de 65 años o pensionistas.

En todos los casos se deberá acreditar, en la adquisición y a la entrada, mediante carné o documento correspondiente, la condición que da lugar a la bonificación.

Las condiciones que generan este derecho no serán, en ningún caso, acumulables entre sí. Solo se admite la compra de una localidad bonificada por persona, salvo en el supuesto de las personas con silla de ruedas, en el que puede adquirirse otra localidad para el acompañante.

Descuentos y bonificaciones colectivos

Podrán beneficiarse de un descuento del 20% sobre el precio de las localidades sueltas los grupos organizados, compuestos por un mínimo de diez personas, en los siguientes casos:

- Alumnado de la Escuela Municipal de Artes Plásticas y Escénicas.
- Colectivos organizados socialmente.

Estas bonificaciones regirán para espectáculos afines a la actividad docente que desarrollen o al interés y vinculación que los mismos puedan tener para determinados colectivos sociales.

Para la aplicación de estos descuentos colectivos será exigible la presentación de una solicitud por parte de la dirección del centro o colectivo interesado.

Abonos

Precio de los abonos para los cuatro títulos de zarzuela

Patio de butacas y entresuelo	147 €
Principal	99 €
Anfiteatro y general	77 €

Opciones de abono para los títulos de zarzuela

Título	Abono A	Abono B
La Gran Vía/ Adiós a la bohemia	22 de febrero	24 de febrero
Coronis	18 de abril	20 de abril
La rosa del azafrán	23 de mayo	25 de mayo
Don Gil de Alcalá	20 de junio	21 de junio

Precios de las localidades sueltas de zarzuela

Patio de butacas y entresuelo	46 €
Principal	31 €
Anfiteatro y general	24 €

Precios Gala Lírica*

Patio de butacas y entresuelo	28 €
Principal	24 €
Anfiteatro y general	18 €

Precios Off Zarzuela*

Tiempo de Zarzuela	Luisa Fernanda, ya tengo <i>Instagram</i>	
Entrada libre hasta completar el aforo.	Patio de butacas	12 €
	Entresuelo	10 €

*Descuento de un 10% a los abonados del Festival.



Más información en:

www.oviedo.es
www.oviedo.es/zarzuela
RR.SS @culturaoviedo

Contacto prensa: Pía Portilla, prensacultura@oviedo.es

Fundación Municipal de Cultura / Ayuntamiento de Oviedo

Teatro Campoamor
c/ Pepa Ojanguren, n.º 1
33002 Oviedo, Asturias
Teléfono: [985 20 73 55](tel:985207355)